



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
30 July 2010
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок шестая сессия
12–30 июля 2010 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Австралия

1. Комитет рассмотрел объединенный шестой и седьмой доклад Австралии (CEDAW/C/AUL/7) на своих 935-м и 936-м заседаниях 20 июля 2010 года (см. CEDAW/C/SR.935 и 936). Подготовленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/AUL/Q/7, а ответы Австралии содержатся в документе CEDAW/C/AUL/Q/7/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за объединенный шестой и седьмой периодический доклад, который был надлежащим образом составлен в соответствии с руководящими указаниями Комитета по подготовке докладов. Комитет высоко оценивает тот факт, что с учетом его выраженной ранее озабоченности по поводу недостаточного объема дезагрегированных данных, государство-участник предоставило информацию о мерах, принятых для улучшения сбора данных Управлением по делам женщин, и разработало показатели, касающиеся гендерного равенства, включая представление информации о коренных народах, инвалидах и лицах, имеющих низкое социально-экономическое происхождение и проживающих в сельских и отдаленных районах. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень вопросов и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, его устный доклад и дальнейшие разъяснения по вопросам, заданным Комитетом в устной форме.

3. Комитет выражает государству-участнику признательность за направленную им делегацию экспертов и дает высокую оценку тому конструктивному диалогу, который был налажен между делегацией и членами Комитета, а также весьма подробные и всеобъемлющие ответы на вопросы, поставленные членами Комитета.



4. Комитет с удовлетворением отмечает, что доклад был подготовлен на основе многостороннего процесса с участием государственных учреждений, неправительственных организаций, а также широких консультаций с общинами на уровне штатов и территорий. Он с удовлетворением отмечает далее, что были проведены также конкретные консультации с женщинами-инвалидами, женщинами из числа коренных народов, женщинами-мигрантами и женщинами-беженцами, а также женщинами из отдаленных и сельских общин в связи с выраженной Комитетом озабоченностью по поводу отсутствия в предыдущих докладах информации по этим группам женщин. Он с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник оказывало финансовую поддержку различным неправительственным организациям и организациям гражданского общества в содействии подготовке ими альтернативных докладов Комитету.

5. Комитет с удовлетворением отмечает, что, хотя доклад не был представлен на рассмотрение парламента, он был одобрен премьер-министром и кабинетом, а также министрами по делам женщин в каждом штате и территории.

6. Комитет принимает к сведению тот факт, что в результате федеральных выборов, которые должны состояться 21 августа 2010 года, нынешнее правительство Содружества и сотрудники его государственной службы связаны обязательствами конституционных конвенций, которые ограничивают его роль до исполнительного уровня до объявления результатов выборов, и поэтому австралийская делегация смогла представить лишь информацию о прошлых направлениях политики, не связывая обязательства какими-либо последующее правительство в связи с ними. Тем не менее Комитет отмечает, что положения Конвенции накладывают обязательства на Австралию как на государство-участник независимо от действующего правительства, и надеется, что любое последующее правительство будет учитывать нынешние рекомендации при разработке своих направлений политики.

Позитивные аспекты

7. Комитет приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в декабре 2008 года. Кроме того, он приветствует ратификацию Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней в июле 2008 года, а также двух факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка в 2006 и 2007 годах, а также Конвенции Международной организации труда (МОТ) об искоренении наихудших форм детского труда в 2006 году.

8. Комитет с удовлетворением отмечает законы, введенные после представления последнего доклада, которые направлены на улучшение положения женщин и борьбу с дискриминацией, такие, например, как Закон о справедливом труде 2009 года и Закон об оплачиваемом отпуске по уходу за детьми 2010 года. Кроме того, он высоко оценивает многие принятые программы, в том числе Национальную политику по охране здоровья женщин из числа аборигенов и жителей островов в Торресовом проливе и Национальную стратегию первичного медико-санитарного обслуживания.

9. Комитет признает прогресс, достигнутый в деле улучшения положения женщин, выполняющих руководящие функции, в частности тот имеющий историческое значение факт, что на две наиболее высокие государственные должности были назначены женщины. Комитет поздравляет Куэнтин Брайс,

которая является первой австралийской женщиной, назначенной на должность генерал-губернатора в 2008 году, и Джулию Гиллард — первую женщину, ставшую премьер-министром Австралии в 2010 году.

10. Правительство дает высокую оценку усилиям государств-участников, направленным на оказание поддержки организациям гражданского общества и неправительственным организациям, и настоятельно рекомендует провести широкие консультации в рамках государственных процессов разработки политики, например на основе обеспечения финансирования государством шести национальных женских союзов, включая союз женщин из числа аборигенов и женщин, проживающих на островах в Торресовом проливе.

11. Комитет поздравляет государство-участник в связи с тем, что оно занимает первое место в докладе о развитии человека за 2009 год Программы развития Организации Объединенных Наций в связи с разработкой показателя развития с учетом гендерного фактора и его постоянную высокую оценку, связанную с другими мерами, принимаемыми в международном масштабе.

12. Комитет приветствует факт одобрения Австралией Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и высоко оценивает то, что парламент Австралии принес извинения коренным народам Австралии за законы и политику сменявших друг друга правительств Австралии, которые вызвали глубокую печаль, страдания и смерть людей. Кроме того, Комитет приветствует назначение и выборы первой австралийской женщины из числа коренных народов в качестве члена Постоянного форума по вопросам коренных народов.

13. Комитет приветствует взятое государством-участником обязательство сотрудничать с общинами коренных народов, с тем чтобы «ликвидировать разрыв», связанный с неблагоприятным положением коренных народов Австралии, а также форумами, созданными для того, чтобы предоставить коренным народам возможность высказывать свои мнения, включая независимый Руководящий комитет по вопросам коренных народов и Национальный конгресс коренного населения Австралии с учетом сбалансированного гендерного представительства, а также постоянную поддержку, оказываемую национальному собранию женщин из числа аборигенов и жителей островов в Торресовом проливе.

Главные проблемные области и рекомендации

14. Комитет ссылается на обязательство государства-участника систематически и постоянно осуществлять положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рассматривает указанные в настоящих заключительных замечаниях проблемные области и рекомендации как вопросы, требующие приоритетного внимания со стороны государства-участника в период между подготовкой настоящего документа и представлением следующего периодического доклада. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить усилия в этих областях своей деятельности по осуществлению Конвенции и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник направить настоящие заключительные замечания всем соответ-

ствующим министерствам, парламенту и судебным органам для обеспечения их полного осуществления.

Парламент

15. Подтверждая, что правительство Содружества несет главную и особую ответственность за осуществление в полном объеме обязательств государства — участника Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательным к исполнению документом на всех уровнях управления, и предлагает государству-участнику рекомендовать своему парламенту, чтобы в соответствии с принятыми процедурами в надлежащих случаях он принимал необходимые меры с учетом настоящих заключительных замечаний и в рамках подготовки следующего доклада правительства по Конвенции.

Федеральная структура

16. Комитет по-прежнему озабочен в связи с отсутствием согласования или последовательности в отношении того, как Конвенция включается в местные законы и осуществляется в стране, прежде всего в тех случаях, когда главная ответственность за решение какого-либо конкретного вопроса лежит на отдельных штатах и территориях. Он отмечает, что, например, применяются непоследовательные подходы в отношении введения уголовных наказаний, например в связи с абортами.

17. Комитет признает ту важную роль, которую Постоянный комитет Генерального прокурора играл в согласовании стратегий по борьбе с дискриминацией, однако он повторяет свою предыдущую рекомендацию относительно того, чтобы государство-участник поощряло и гарантировало осуществление Конвенции на всей территории страны, в том числе в рамках его полномочий разрабатывать законы для осуществления договорных обязательств во всех штатах и территориях.

Оговорки

18. Комитет отмечает, что, несмотря на произошедшие в последнее время изменения в отношении женщин, находящихся на службе в вооруженных силах, и принятие Закона об оплачиваемом отпуске по уходу за детьми, государство-участник еще не сняло две свои оговорки в отношении Конвенции.

19. Комитет рекомендует государству-участнику снять две его оговорки в самое ближайшее время.

Законодательные рамки для борьбы с дискриминацией

20. Комитет отмечает пробелы в защите, предусмотренной Законом о дискриминации по принципу пола от 1984 года, и дает высокую оценку обзору, проведенному Постоянным комитетом Сената по конституционным и правовым вопросам в связи с эффективностью Закона и законопроекта, который был подан на рассмотрение парламента в июне 2010 года. Комитет отмечает также, что рассмотрение законопроекта было отложено до завершения выборов.

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке повторно представить законопроект новому парламенту сразу

же после выборов и обеспечить, чтобы в законопроекте учитывались основные рекомендации, содержащиеся в докладе сената 2008 года, для обеспечения того, чтобы в законопроекте содержались положения, предусматривающие всеобъемлющую защиту от всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о расширении мандата Комиссара по вопросам дискриминации по признаку пола для решения всех проблем, связанных с гендерным равенством.

Пропаганда Конвенции и Факультативного протокола

22. Комитет отмечает общие усилия государства-участника по подготовке по вопросам, касающимся его судебного органа, занимающегося вопросами сочетания гендерной и правовой систем, и создание Национального судейского колледжа Австралии и его Комитета по отправлению правосудия с учетом гендерной специфики. Однако Комитет отмечает, что, хотя ссылки на Конвенцию содержались в ряде решений судов Австралии, включая Верховный суд, система принятия судебных решений могла бы в большей степени основываться на положениях Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендациях Комитета.

23. Комитет рекомендует Национальному судейскому колледжу Австралии в конкретном плане включить Конвенцию и Факультативный протокол к ней и общие рекомендации Комитета в свою программу непрерывного образования для судей, магистров, членов судов и юристов.

Дискриминация и права человека

24. Комитет дает высокую оценку национальным консультациям по правам человека, проведенным государством-участником в декабре 2008 года, для рассмотрения вопроса о защите и поощрении прав человека в Австралии, однако он с озабоченностью отмечает, что рекомендация относительно принятия Закона о правах человека не была сохранена, а вместо этого были подготовлены рамки по охране прав человека. Однако Комитет отмечает, что нынешнее правительство заявило о своем намерении пересмотреть рамки в 2014 году для оценки эффективности защиты и поощрения прав человека.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соответствующее финансирование осуществления рамок в области прав человека и активизировать поощрение и защиту прав человека, в том числе на основе разработки национального плана действий в области прав человека и укрепления и объединения федерального закона по борьбе с дискриминацией в один закон. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник в целях дальнейшего обеспечения защиты прав человека женщин должным образом рассмотреть вопрос о принятии закона о правах человека, включающего в себя полный комплекс гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав.

Временные специальные меры

26. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на большое количество направлений политики и программ, принятых государством-участником в целях решения проблем, касающихся недопредставленности определенных на-

ходящихся в уязвимом положении групп женщин, в том числе женщин из числа коренных народов, женщин-инвалидов, женщин, имеющих различные культурные и лингвистические особенности, а также женщин из отдаленных или сельских общин, прогресс в деле обеспечения их равного участия в том, что касается руководящих должностей и должностей, предусматривающих принятие решений, и в общественно-политической жизни, а также их равного доступа к образованию, занятости и охране здоровья, был медленным. Комитет по-прежнему озабочен в связи с тем, что государство-участник не способствует принятию временных специальных мер в форме обязательных для исполнения целей и квот для решения проблем, связанных с недопредставленностью женщин в директивных органах, в политической и общественной жизни и сохраняющимся неравенством в плане их доступа к образованию, возможностям получения работы и услуг по охране здоровья.

27. Комитет подтверждает высказанную в своих предыдущих заключительных замечаниях рекомендацию (CEDAW/C/AUL/CO/5, пункт 17) о том, что государство-участник должно в полной мере использовать возможности, предусмотренные Законом о борьбе с дискриминацией по признаку пола, и рассмотреть вопрос о введении квот и целевых показателей в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета в целях дальнейшего увеличения числа женщин, участвующих в общественной и политической жизни, а также обеспечения того, чтобы представленность женщин в политических и государственных органах, в частности представительниц коренных народов и женщин из этнических меньшинств, в полной мере отражала все разнообразие состава населения.

Насилие в отношении женщин

28. Комитет с озабоченностью отмечает, что неприемлемо высокие масштабы насилия в отношении женщин, существующие в Австралии, когда одна из трех австралийских женщин становится жертвой физического насилия на протяжении их жизни и одна из пяти женщин становится жертвой сексуального насилия. Он отмечает также отсутствие федерального законодательства или минимальных стандартов по защите женщин от насилия и насилия в семье. Комитет приветствует создание в 2008 году национального консультативного совета по вопросу о разработке основывающегося на свидетельских показаниях национального плана по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и их детей и доклад Совета «Время действовать», представленный в апреле 2009 года.

29. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия для решения сохраняющейся проблемы, связанной с насилием в отношении женщин, и настоятельно призывает государство-участник принять национальное законодательство, а также принять, осуществлять и надлежащим образом финансировать в качестве приоритетной задачи Национальный план действий по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и их детей, включая механизм независимого контроля. Комитет рекомендует далее, чтобы государство-участник разработало стратегии по предотвращению такого явления, как отсутствие жилья, вызванное насилием в семье, и обеспечить, чтобы женщины, являющиеся жертвами насилия в семье, и их дети были обеспечены соответствующим жильем и

комплексной поддержкой. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры, в том числе конкретные законодательные меры, относящиеся к категории преступлений случаи насилия в семье, преследовать в уголовном порядке акты насилия в семье и наказывать лиц, совершающих такие акты. Комитет просит государство-участник включить в соответствии с процедурой последующих действий Комитета, о которой говорится в пункте 50 настоящих заключительных замечаний, имеющуюся информацию о количестве и характере случаев насилия в семье, обвинительных приговорах и санкциях в отношении совершивших подобные акты лиц, а также о любых мерах по оказанию помощи и реабилитации жертв насилия в семье.

Торговля людьми

30. Комитет дает высокую оценку государству-участнику за принятые им меры по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией женщин, включая осуществление многомиллионного (в долларах) национального плана по ликвидации торговли людьми, что является отражением целей, содержащихся в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее, являющемся дополнением к Палермской конвенции против транснациональной организованной преступности. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, что с учетом рекомендаций Комитета 2006 года государство-участник принимает дополнительные гуманитарные ответные меры в отношении подозреваемых жертв торговли людьми в рамках Программы по оказанию помощи жертвам торговли в соответствии с программой поддержки жертв торговли людьми и системой выдачи виз жертвам торговли людьми с 1 июля 2009 года. Комитет отмечает также приложенные государством-участником в международных и региональных масштабах усилия, направленные на урегулирование проблемы незаконной трансграничной торговли людьми.

31. Комитет рекомендует государству-участнику принять рамки по защите прав человека в своем пересмотренном плане действий и рассмотреть вопрос о дополнительных подходах к нынешнему подходу к уголовному правосудию. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на улучшение координации деятельности правительственных учреждений, занимающихся борьбой с торговлей людьми, на протяжении полного цикла его работы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести официальное рассмотрение вопроса о возвращении и реинтеграции жертв торговли и разработать руководящие указания относительно репатриации для полиции и другого соответствующего персонала. Комитет рекомендует также государству-участнику пересмотреть положения о местонахождении лиц, ставших жертвами торговли в Австралии, с тем чтобы предложить им дополнительные возможности и ослабить стрессовое состояние. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад информацию о гражданских процедурах относительно положений, касающихся доступа к компенсации жертвам, количестве случаев и сумме выплаченных компенсаций. Комитет настоятельно призывает государство-участник провести оценку последствий Балийского процесса в целях обеспечения устойчивости в плане создания его сетей между странами, участвующими в этом проекте. Кроме того, государству-участнику настоятельно рекомендуется проводить оцен-

ку и осуществлять контроль в связи с Региональным проектом по борьбе с торговлей людьми в Азиатском регионе (АРТИП), а также продолжать оказывать помощь государствам — членам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в целях улучшения расследований и судебных процессов, связанных с торговлей людьми.

Эксплуатация проституции

32. Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на регулирование борьбы с проституцией, однако он озабочен в связи с тем, что эти усилия не направлены на сокращение спроса на услуги женщин, занимающихся проституцией, и/или на предоставление альтернативных возможностей женщинам, которые становятся проститутками.

33. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приняло меры для предотвращения того, чтобы женщины и девочки вступали на путь проституции. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать эффективные стратегии и программы по снижению спроса на проституцию и оказывать поддержку женщинам, которые хотят прекратить занятие проституцией.

Участие в политической и общественной жизни

34. Комитет с удовлетворением отмечает позитивные изменения, связанные с увеличением числа женщин, занимающих руководящие должности на государственной службе, тот факт, что 30 процентов всех австралийских членов парламента — это женщины, то, что женщины составляют 58 процентов государственных служащих, а также то, что 3 из 7 судей Верховного суда — это женщины. Однако Комитет по-прежнему озабочен по поводу того, что принятые меры для расширения участия женщин из числа аборигенов и жителей островов в Торресовом проливе и женщин-инвалидов в общественной жизни по-прежнему являются неадекватными.

35. Комитет рекомендует государству-участнику принять целевые меры, включая временные специальные меры, с четкими временными сроками в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета для обеспечения равного участия и представительства женщин в государственной и политической жизни, при этом особый упор должен делаться на женщин-аборигенов и женщин-жителей островов, расположенных в Торресовом проливе, а также женщин-инвалидов.

Образование

36. Комитет отмечает, что был принят ряд инициатив, на которые был выделен достаточный объем ресурсов, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении девочек и женщин на всех уровнях в системе образования. Однако Комитет озабочен по поводу того, что представленная информация не всегда позволяет в полной мере осознать то, каким многочисленным формам дискриминации подвергаются конкретные группы, такие, например, как женщины и девочки из числа коренных народов. Кроме того, Комитет озабочен в связи с сегрегацией в области обучения в рамках высшего и профессионально-технического образования, конечным результатом чего является сегрегация женщин по профессиональному признаку на рынке труда.

37. Комитет рекомендует, чтобы информация, связанная с обучением в школе, окончанием школы и обучением грамотности и счету, была дезагрегирована и представлена в перекрестных таблицах по признакам пола, этнической принадлежности и географического местонахождения для обеспечения того, чтобы можно было определить потребности конкретных групп и осуществить соответствующие мероприятия, направленные на устранение дискриминации по признаку пола. Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить ресурсы для содействия тому, чтобы женщины и далее принимали участие в программах обучения и профессионального развития в тех областях, в которых доминирующую роль традиционно играют мужчины.

Занятость

38. Комитет озабочен по поводу рынка труда, для которого как и прежде характерны сегрегация по признаку пола, сохранение разрыва в оплате труда, когда заработная плата работающих полный рабочей день женщин на 18 процентов меньше заработной платы мужчины; обязанности по уходу продолжают ограничивать участие женщин в трудовой деятельности, а кроме того что женщины-инвалиды и женщины из числа коренных народов имеют ограниченный доступ к возможностям в плане работы. Кроме того, Комитет отмечает, что, несмотря на положения Закона о борьбе с дискриминацией по признаку пола, сексуальные домогательства на рабочих местах по-прежнему являются одной из серьезных проблем. Комитет приветствует первую программу оплачиваемого отпуска по уходу за детьми, которая вступит в действие 1 января 2011 года, однако он отмечает, что она не предусматривает начисление пенсии за этот период, что является серьезной проблемой гендерного характера, связанной с пенсионными сбережениями и экономической безопасностью женщин и мужчин в престарелом возрасте, что продолжительность отпуска невелика (18 недель), а также, что компенсация ограничивается размером, равным федеральной минимальной заработной плате, и на нее распространяются другие ограничения.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры для прекращения сегрегации по профессиональному признаку, включая устранение препятствий для женщин во всех областях, а также обеспечить равные возможности женщин и мужчин на рынке труда и равное обращение с ними. Комитет приветствует Закон 2009 года о справедливом труде и настоятельно призывает государство-участник разработать национальную стратегию заработной платы и создать специальное учреждение в рамках нового органа по определению размера заработной платы организации «Справедливая работа в Австралии», с тем чтобы разрабатывать и контролировать механизмы различия в оплате. Кроме того, Комитет просит государство-участник обеспечить комплексную оценку эффективности Закона о справедливом труде в устранении различий в оплате в своем следующем периодическом докладе. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять соответствующие законодательные меры, а также предварительный стратегический план, с тем чтобы вести борьбу с сексуальными домогательствами на рабочих местах. Комитет призывает также государство-участник обеспечить, чтобы в государственном независимом обзоре по вопросу об оплачиваемом отпуске по

уходу за детьми были должным образом рассмотрены вопросы, касающиеся увеличения компенсации и пенсионного обеспечения оплачиваемого отпуска, в целях обеспечения более эффективной финансовой безопасности женщин и содействия равному участию обоих родителей в уходе за детьми. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать комплексную политику ухода за детьми, с тем чтобы включить в нее положения, касающиеся продолжительности занятий и каникул, а также расширить масштабы доступного по цене и качественного ухода за детьми.

Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении

40. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на активизировавшиеся усилия по решению проблемы, предпринятые после представления последнего доклада, социально-экономические показатели убедительно свидетельствуют о том, что общины аборигенов и жителей островов Торресового пролива по-прежнему находятся в наиболее неблагоприятном положении среди австралийцев, при этом в особенно трудной ситуации находятся жители из числа коренных народов. Комитет озабочен по поводу того, что на женщин и девочек из числа коренных народов приходится самый высокий уровень насилия; особенно часто случаи насилия имеют место дома, и число женщин, помещаемых в больницы, в результате нападений, связанных с насилием в семье, в 35 раз больше по сравнению с числом некоренных женщин. Кроме того, Комитет по-прежнему озабочен по поводу того, что женщины из числа коренных народов имеют меньше возможностей и более ограниченный доступ к качественному образованию, медицинскому обслуживанию и услугам в области юридической помощи.

41. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы государство-участник приняло и осуществило целевые меры, включая временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета, с тем чтобы улучшить осуществление женщинами из числа коренных народов своих прав во всех сферах с учетом их языковых и культурных интересов. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществлять конкретные стратегии в рамках национального плана по ликвидации насилия в отношении женщин из числа аборигенов и женщин, проживающих на островах, находящихся в Торресовом проливе, включая финансирование с учетом культурных особенностей женщин из числа коренных народов в городских, сельских и отдаленных районах Австралии. Комитет рекомендует государству-участнику особое внимание уделять обеспечению доступа к качественному образованию, включая последипломное образование, профессионально-техническому образованию, оказанию соответствующих услуг по охране здоровья и социальных услуг, овладению правовой грамотностью и доступу к правосудию.

42. Комитет обеспокоен в связи с тем, что на ключевых руководящих должностях и должностях, требующих принятия решений, почти отсутствуют женщины-инвалиды, которые по-прежнему находятся в уязвимом положении в плане возможностей в области образования и занятости. Он выражает озабоченность в связи с высоким уровнем насилия, жертвами которого являются женщины, находящиеся в специализированных учреждениях или же проживающие в помещениях, для содержания которых им оказывается поддержка.

Кроме того, Комитет озабочен в связи с тем, что в некоторых штатах Австралии сохраняется практика стерилизации женщин- и девочек-инвалидов без участия медицинских специалистов, и отмечает, что правительства штатов должны урегулировать эту проблему.

43. Комитет настоятельно призывает государство-участник в связи с недавней ратификацией им Конвенции о правах инвалидов провести всестороннюю оценку положения женщин-инвалидов в Австралии. Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке решить проблемы, связанные с нарушениями и насилием в отношении женщин-инвалидов, находящихся в специализированных учреждениях или же проживающих в помещениях, для содержания которых им оказывается поддержка. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять срочные меры для обеспечения того, чтобы женщины-инвалиды были шире представлены на должностях, предусматривающих принятие решений, и руководящих должностях, в том числе путем принятия временных специальных мер, таких, например, как квоты и целевые показатели, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета. Комитет рекомендует государству-участнику ввести в действие национальное законодательство, запрещающее прибегать к стерилизации девочек, за исключением случаев наличия серьезной угрозы для их жизни или здоровья, независимо от того, являются ли они инвалидами, и взрослых женщин-инвалидов в отсутствие их основанного на полном понимании вопроса и свободного согласия.

44. Комитет дает высокую оценку ряду мер, принятых государством-членом, для предотвращения дискриминации в отношении женщин-мигрантов, и инициатив Департамента по вопросам иммиграции и гражданства, однако он с озабоченностью отмечает сохраняющийся высокий уровень насилия, жертвами которого становятся женщины-мигранты, низкий уровень их занятости, выполнение ими, в основном, низкооплачиваемых работ, а также их особые языковые и культурные потребности в плане доступа к повсеместно оказываемым медицинским услугам.

45. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное и эффективное принятие мер для защиты женщин-мигрантов. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по преследованию в уголовном порядке актов насилия в семье и обеспечить оказание адекватных вспомогательных услуг, включая создание приютов для жертв. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять целевые меры для устранения существующих препятствий для работы женщин-мигрантов, разработать политику обеспечения равного доступа к эффективной подготовке на рабочих местах и оказанию услуг по обеспечению работой, которые не ограничиваются традиционными областями занятости. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать широкие рамки для оказания медицинских услуг трудящимся-мигрантам, которые будут учитывать их конкретные медицинские проблемы. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 26, касающуюся женщин-мигрантов.

Пекинская декларация и Платформа действий

46. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнять его обязательства в соответствии с Конвенцией и в полной мере осуществлять положения Пекинской декларации и Платформы действий, которые укрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

47. Комитет особо подчеркивает, что эффективное и полное осуществление Конвенции неотделимо от достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает включить гендерные аспекты положений Конвенции во все усилия, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в его следующий периодический доклад.

Распространение информации

48. Комитет отмечает усилия государства-участника в деле распространения информации о предыдущих заключительных замечаниях и просит, чтобы настоящие заключительные замечания распространялись аналогичным образом для информирования всего населения, в том числе государственных должностных лиц, политиков, членов парламентов, а также женских и правозащитных организаций, о принятых мерах для обеспечения *de jure* и *de facto* равенства женщин, а также о дополнительных мерах, которые необходимо предпринять в этом направлении. Комитет рекомендует, чтобы в распространении информации участвовали местные общины, в том числе общины, находящиеся в отдаленных районах. Государству-участнику настоятельно рекомендуется провести ряд заседаний для обсуждения вопросов об осуществлении настоящих замечаний. Комитет просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, общих рекомендаций Комитета, текстов Пекинской декларации и Платформы действий и результатов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Ратификация других договоров

49. Комитет считает, что присоединение государства-участника ко всем девяти основным международным правоохранительным документам будет способствовать осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни¹. В этой связи Комитет настоятельно реко-

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и

мендует правительству Содружества рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно еще не является; речь идет о Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Последующая деятельность по заключительным замечаниям

50. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых для реализации рекомендаций, содержащихся в пунктах 29 и 41 выше.

Подготовка следующего доклада

51. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение во всех министерствах и государственных органах информации о подготовке своего следующего доклада, а также провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями на этом этапе.

52. Комитет просит государство-участник представить ответы на вызывающие озабоченность вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад в июле 2014 года.

53. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой общий основной документ в соответствии с согласованными руководящими указаниями о представлении докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие указания об общем основном документе и конкретных договорных документах, одобренные на пятом межкомитетском заседании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (см. HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Руководящие указания о представлении докладов по конкретным договорам, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года, должны применяться с учетом согласованных руководящих принципов, касающихся общего базового документа. Эти документы являются согласованными руководящими указаниями о представлении докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретному договору не должен превышать 40 страниц, а объем обновленного общего базового документа — 80 страниц.

членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.